

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **98 (1980)**

Heft 256

PDF erstellt am: **19.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

21 octobre 1980
Salon Tony, Renda & Gilarranz, à Genève, société en nom collectif (FOSC du 29. 4. 1976, p. 1176). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

21 octobre 1980
A. Sigrist, à Genève, tailleur (FOSC du 19. 9. 1949, p. 2437). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

21 octobre 1980
A. Sigrist, à Genève, 58, rue de Saint-Jean. Chef de la maison: Alois Sigrist, de Meggen, au Grand-Saconnex. Tailleur, commerce de confection et chemiserie.

21 octobre 1980
Afinco SA, à Genève (FOSC du 19. 1. 1978, p. 173). Nouvelle adresse: 8c, avenue de Champel, che Fides Société Fiduciaire. But modifié: courtage en matière commerciale et immobilière, conseil et études financières ainsi que toutes transactions commerciales. Le capital de fr. 50 400 est maintenant entièrement libéré. Conversion des 504 actions de fr. 100, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur. Capital: fr. 50 400, entièrement libéré; divisé en 504 actions de fr. 100 au porteur. Nouveaux status du 10. 10. 1980. José-Marie Tarre, Jean-Gérard Buchs et Emile Beaud ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Eric Stähli, de Genève, à Crans-près-Céligny, est administrateur unique avec signature individuelle.

21 octobre 1980
BVA Société Anonyme, à Genève, construction et mise en valeur de bâtiments (FOSC du 6. 3. 1980, p. 750). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: BVA Société Anonyme, en liquidation. Liquidateur: l'administrateur Gérard Henry, avec signature individuelle. Adresse: 72, boulevard de Saint-Georges, chez Gérard Henry et Jean-Pierre Graz, avocats.

21 octobre 1980
Contini Sjøstedt Weinstock Hürlimann Univas SA, succursale de Genève, publicité (FOSC du 8. 2. 1980, p. 443), entreprise ayant son siège à Bienne. Jean-Pierre Audour, de France, à Boulogne (F), membre du conseil d'administration, signe collectivement avec les administrateurs Claude Contini et Boris Sjøstedt.

21 octobre 1980
Electroforce SA, à Genève, entreprise générale d'électricité (FOSC du 25. 3. 1980, p. 971). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Electroforce SA, en liquidation. Liquidateur: Jean-Pierre Erard, avec signature individuelle; sa procuration est radiée. Olivier Maillard n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que ceux d'Alain Gaumann, sont radiés. Domicile de liquidation: Neuchâtel, 2, rue du Trésor, chez Fiduciaire Jean-Pierre Erard.

21 octobre 1980
Omnium Technique d'Entreprise OTE SA, à Genève (FOSC du 21. 3. 1979, p. 898). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Omnium Technique d'Entreprise OTE SA, en liquidation. Liquidateur: l'administrateur Gérard Henry, avec signature individuelle.

21 octobre 1980
SI Le Suroit, à Genève, société anonyme (FOSC du 15. 5. 1972, p. 1236). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: SI Le Suroit, en liquidation. Liquidateur: Charles Sfaelos, de et à Genève, avec signature individuelle. Roger Canonica n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: 36, rue de Carouge, chez Fiduciaire Ch. & J.-P. Sfaelos.

21 octobre 1980
Blanchisserie 29, rue du Nant, à Genève, société anonyme (FOSC du 25. 7. 1980, p. 2502). Signature individuelle a été conférée à Patrick Pat'O'Genick, de France, à Loisin (F), directeur.

21 octobre 1980
La Boutique Danoise SA, à Genève, commerce de marchandises et objets essentiellement d'origine danoise, etc. (FOSC du 28. 12. 1977, p. 4121). Edouard Blatter n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Fontaine, de Plan-les-Ouates, à Coligny, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Georges Pino est maintenant originaire de Meyrin et domicilié à Chêne-Bougeries.

21 octobre 1980
Société Immobilière rue des Vollandes No 75, à Carouge, société anonyme (FOSC du 27. 8. 1980, p. 2864). Nouveau siège: Genève. Statuts modifiés le 9. 10. 1980.

21 octobre 1980
Goenka Impex SA, à Genève, importation et exportation de tous produits, etc. (FOSC du 12. 12. 1977, p. 3967). Les pouvoirs de Ramon Goig Pansu sont radiés. Signature individuelle a été conférée à Esteban Khalo, d'Argentine, à Barcelona (E), directeur.

21 octobre 1980
Iteos SA, à Genève, toute activité entrant dans le cadre d'une société fiduciaire, etc. (FOSC du 5. 6. 1980, p. 1914). Signature collective à deux a été conférée à: John Michael Smith, de Grande-Bretagne, à Coppet; Sydney Ernest Palk, de Grande-Bretagne, à Vandœuvres; Gordon William Camble, de Grande-Bretagne, à Rye (GB); Denis Aubrey Catt, de Grande-Bretagne, à Nassau (Bahamas), et Peter Townend, de Grande-Bretagne, à George Town (Iles Cayman), directeurs.

21 octobre 1980
Galerie Anton Meier SA, à Genève, exploitation et vente d'objets d'art (FOSC du 25. 4. 1977, p. 1311). Georges Calame n'est plus administrateur.

21 octobre 1980
Sadimatec, à Genève, 3, place du Molard, chez Alexandre Hauchmann, avocat. Nouvelle société anonyme. Statuts du 17. 10. 1980. But: distribution, maintenance et toutes activités techniques dans le domaine de la purification des eaux. Capital: fr. 125 000, entièrement libéré; divisé en 125 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Charles H. Sandoz, du Locle, à Genève, président, et Alexandre Hauchmann, de Genève, à Vandœuvres, secrétaire; lesquels signent individuellement.

21 octobre 1980
JF Orthopédie SA, à Zollikon (FOSC du 7. 3. 1980, p. 761). Nouveau siège: Carouge, 45, avenue de la Praille. Statuts originaires du 9. 1. 1980, modifiés en dernier lieu le 22. 8. 1980. Nouvelle raison de commerce: Jaquet Orthopédie SA. But: fabrication et commerce d'articles médicaux et chirurgicaux dans le domaine de l'orthopédie. Capital: fr. 250 000, entièrement libéré; divisé en 250 actions de fr. 1000 nominatives. Reprise de biens: le département de produits orthopédiques d'«Etablissement Jaquet Frères», Henri Jaquet succ., à Carouge, selon bilan au 30. 9. 1979 comportant un actif de fr. 8 916 635 et passif envers les tiers de fr. 1 078 635, pour fr. 7 839 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Theodore W. Eckels, des USA, à Greenwicht (USA), président; Andreas M. Rickenbach, de et à Zollikon, vice-président; Henri-Eugène Jaquet, de Genève, au Grand-Saconnex, délégué; John A. Balkoski, des USA, à New York (USA), et C. Mark Bruppacher, de Zurich, à Küssnacht ZH. Signature: collective à deux des administrateurs et de Georges Alexander Deutsch, de France, à Genève, directeur.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufruf - Sommations - Diffida

Es werden vermisst:
1 Kassenschein des Schweiz. Bankvereins Biel, Nr. 901037 zu Fr. 10 000.--, zum Zinsfuß von 7 1/2%, Ausgabe 24. März 1975, Verfall 24. März 1982, Zins 1980 nicht eingelöst;

1 Kassenschein der Ersparnkasse Biel, Serie C Nr. 007748, zu 3 1/2%, Ausgabe 6. April 1977, Verfall 6. April 1980, Zins 1980 nicht eingelöst.

Auskündungsfrist: ein Jahr, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (1562)

2500 Biel, den 27. Oktober 1980 Der a.o. Gerichtspräsident IV: Dick

Es wird folgendes Sparheft der Graubündner Kantonalbank vermisst:

Nr. 0.386041.8, lautend auf Frau Rosa Job-Bruhlin, 1916, Trun.

Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert 3 Monaten dem Bezirksamt Plessur, in Chur, vorzulegen, ansonst das vermisste Sparheft kraftlos erklärt wird. (1565)

7002 Chur, den 28. Oktober 1980 Der Präsident des Bezirksamtes Plessur: Dr. J. Sprecher

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Eigentümerschuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird.

Eigentümerschuldbrief von Fr. 12 000.--, vom 3. Juli 1957, Beleg Nr. 1/4515, lastend im 1. Rang auf Etscherz-Grundbuchblätter Nr. 965 und 968, des Adolf Laubscher, Lüscherz. (1563)

3235 Erlach, den 27. Oktober 1980 Der Gerichtspräsident: Bosshard

Es werden vermisst:

Sparheft Nr. 16.489 Luzerner Kantonalbank, Luzern haltend Fr. 3 479.20 per 29. 2. 1980;

Sparheft Nr. 31.239 Luzerner Kantonalbank, Luzern haltend Fr. 12 620.55 per 29. 8. 1980.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese innerhalb von sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1560)

6000 Luzern, den 28. Oktober 1980 Der Amtsgerichtspräsident I von Luzern-Stadt: Fischer

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksamtes Meilen hat den Aufruf folgender vermister Urkunde bewilligt:

Schuldbrief zugunsten der Zürcher Kantonalbank über Fr. 45 000.--, ausgestellt am 22. April 1939, (Grundbuchprotokoll Küssnacht, Band B 15 S. 468, Pfandtitelverzeichnis Nr. 69), lautend ursprünglich auf Adolf Suter-Sidon, geboren 1883, von Lengnau AG, in Küssnacht-Goldbach, als Schuldner und Pfandgegenüber, lastend an erster Pfandstelle auf folgendem in der Gemeinde Küssnacht liegendem Grundstück: Kat.-Nr. 4825 (Grundbuchblatt 686, Plan 32) Wohnhaus mit 747 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Vers.-Nr. 624, an der Grundwiesstrasse.

Das Pfandobjekt steht heute im Eigentum von Dr. Ernst Olaf Kübler-Kleiber, geboren 1943, und Gunhilde Sieglinde Kübler, geborene Kleiber, geboren 1944; beides deutsche Staatsangehörige, in Stäfa.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich innerhalb eines Jahres nach der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (33)

8706 Meilen, den 23. Juni 1980 Bezirksgericht Meilen Der Gerichtskretar: lic. iur. M. Baumann

Vermisst wird das Namensparheft Nr. 00-080.955-01 der Zuger Kantonalbank mit einem Saldo per 30. September 1980 von Fr. 9280.80.

Der Besitzer dieses Sparheftes wird aufgefordert, es bis Ende April 1981 dem Kantonsgerichtspräsidenten Zug vorzulegen, ansonst es kraftlos erklärt wird. (1561)

6300 Zug, den 28. Oktober 1980 Kantonsgerichtspräsident Zug: Dr. V. Schaller

Le président du Tribunal du district d'Aigle somme les détenteurs inconnus des titres suivants de les déposer jusqu'au 4 juillet 1981 au greffe du Tribunal d'Aigle, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

cédules hypothécaires, RF n° 108562 et 108563, de fr. 20 000.-- chacune, intérêt maximum 7%, à parité de 2° rang, profite des cases libres, inscrites le 9 septembre 1931 en faveur du porteur;

cédules hypothécaires, RF n° 110760 et 110761, de fr. 20 000.-- chacune, intérêt maximum 7%, à parité de 3° rang, profite des cases libres, inscrites le 18 mai 1932 en faveur du porteur,

gravant un immeuble sis au territoire de la commune d'Ollon, parcelle n° 703, à Villars, propriété de Lobelia S.A., société anonyme dont le siège est à Villars-sur-Ollon. (34)

1860 Aigle, le 26 juin 1980 Le président: J.-P. Guignard

La pretura di Blenio, diffida lo sconosciuto possessore del libretto di deposito n. 156 emesso dalla Cassa Raiffeisen di Malvaglia e recante un saldo al 1° gennaio 1973 di fr. 11 708.80, libretto andato smarrito, a produrlo alla pretura di Blenio entro il 30 aprile 1981, sotto la comminatoria dell'ammortamento. (1564)

6716 Acquarossa, il 28 ottobre 1980 Il pretore: avv. G. Bassetti

Il pretore del distretto di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto detentore della obbligazione di cassa - serie A - emessa dalla Banca dello Stato del Cantone Ticino in Bellinzona: n. 12514 di fr. 5000.-- nominali 5,75% al portatore emessa il 12 luglio 1971; scadenza 4 luglio 1976, senza cedole,

a voler produrre detto titolo alla cancelleria della pretura di Bellinzona entro il 6 aprile 1981 sotto le comminatorie dell'ammortamento. (1433)

6500 Bellinzona, il 30 settembre 1980 Il pretore: avv. dott. Mauro Dell'Ambrogio.

Kraftloserklärungen

Annulations - Annullamenti

Durch Entscheid des Bezirksamtes Breggarten vom 28. Oktober 1980 ist gemäss Art. 870 ZGB und 986 OR als nichtig und kraftlos erklärt worden:

Inhaberschuldbrief d. d. 13. April 1961 per Fr. 25 000.-- mit Max. Zinsfuß von 6%, haftend im 2. Rang, mit Nachrückrecht auf GB Widen Nr. 673, Pl. 3, Parzelle 335, auf Frau Ida Margaritha Horisberg geb. Weber, Widen, als Schuldnerin lautend. (1566)

5620 Breggarten, den 28. Oktober 1980 Bezirksgericht

Es wird kraftlos erklärt:

Schuldbrief Fr. 2000.--, angegangen am 15. August 1963, im 11. Rang, Vorgang Fr. 31 000.--, haftend auf dem Grundstück Nr. 86, Grundbuch Hitzkirch, Dorf, Hitzkirch, Erben des Fridolin Zemp-Matter sel., wohnhaft gewesen in Hitzkirch. (1558)

6280 Hochdorf, den 27. Oktober 1980 Der Amtsgerichtspräsident von Hochdorf

Es wird kraftlos erklärt:

Sparheft Nr. 784 der Raiffeisenkass Hämikon-Müsliwangen mit einem Guthabensaldo von Fr. 7975.05 per 12. Januar 1979. (1559)

6280 Hochdorf, den 27. Oktober 1980 Der Amtsgerichtspräsident von Hochdorf

Der Inhaberschuldbrief vom 18. Oktober 1977 von Fr. 25 000.--, haftend im 2. Rang auf Grundbuch Murgenthal Nr. 6, Kat.-Plan 21, Parzelle 455, lautend auf Könniker-Kissling Elsbeth, als Schuldnerin, wird als nichtig und kraftlos erklärt. (1555)

4800 Zofingen, den 30. Oktober 1980 Bezirksgericht Zofingen

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Ermächtigung zum Betrieb der Versicherung

Das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement hat, mit Verfügung vom 23. Oktober 1980, die Altstadt Versicherungs-Aktiengesellschaft, in Zürich, zum Betrieb der Schmucksachenversicherung ermächtigt.

Bundesamt für Privatversicherungswesen (A1485)

Autorisation d'exploiter l'assurance

Le Département fédéral de justice et police a autorisé, par décision du 23 octobre 1980, l'Altstadt Société Anonyme d'Assurances, à Zurich, à exploiter l'assurance des bijoux.

Office fédéral des assurances privées (A1485)

Autorizzazione d'esercitare l'assicurazione

Il Dipartimento federale di giustizia e polizia ha autorizzato, con decisione del 23 ottobre 1980, l'Altstadt Società Anonima di Assicurazioni a Zurigo, ad esercitare l'assicurazione dei gioielli.

Ufficio federale delle assicurazioni private (A1485)

Limatosa AG in Liquidation, Höhenweg 11, 6300 Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Limatosa AG hat anlässlich der ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. September 1980 ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Limatosa AG in Liquidation durchgeführt.

Allfällige noch nicht abgefundene Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis 28. November 1980 anzumelden.

(A1470¹)

6300 Zug, den 27. Oktober 1980

Der Liquidator

Syndicat Diadème-Circé en liquidation, Aminona (Valais)

Appel aux créanciers

Première publication

Société simple existant entre M. Robert Leclerc représenté par Me Pierre Oederlin, avocat, 25, Grand-Rue, 1204 Genève, et M. Jean Caneri, 11, avenue Georges Werner, 1231 Conches GE.

Les créanciers du syndicat Diadème-Circé sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées de leurs moyens de preuve, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en main de la Fiduciaire Générale SA, 6, rue d'Italie, 1204 Genève, liquidateur désigné par la Cour de justice de Genève par arrêt en date du 5 octobre 1978.

(A1496²)

1204 Genève, le 31 octobre 1980

Le liquidateur

Treuhand AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Oktober 1980 hat die Auflösung der Gesellschaft per 27. Oktober 1980 beschlossen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist ihre Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung anzumelden.

(A1492²)

6300 Zug, den 27. Oktober 1980

Treuhand AG, Zug
Die Liquidatoren:
lic. iur. U. Hausheer
Martin Spiess

Ordinata S.A. en liquidation, à Prilly

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 20 octobre 1980 a décidé la dissolution et la liquidation de la société.

Les créanciers de cette dernière sont sommés de faire connaître, par écrit, leurs réclamations dans le délai d'un an dès la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur Fiduciaire Fiaux S.A., chemin des Fleurettes 17, à Lausanne.

(A1494²)

1000 Lausanne, le 27 octobre 1980

Le liquidateur

Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Das unterzeichnete Departement hat der Firma c+m mode ag, Jeans und Freizeitmode, Spiegelgasse 5, Basel, eine Bewilligung zum Totalausverkauf erteilt und dem Inhaber, Dr. Hans-Rudolf Straub-Racine und seiner Gattin Susanne, wohnhaft in Meggen LU, eine Sperrfrist bis 31. März 1986 auferlegt, innert der sie im Wirtschaftsgebiet des Kantons Basel-Stadt kein gleichartiges Detailgeschäft mehr eröffnen oder sich aktiv an einem solchen beteiligen dürfen.

(A1486)

4001 Basel, den 28. Oktober 1980

Polizei- und Militärdepartement Basel-Stadt
Administrative Dienste

Exporim AG, Zug

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Erste Veröffentlichung

Infolge Fusion mit der Charterhouse Japhet (Suisse) S.A., Genf, wird die Exporim AG, mit Sitz in Zug, aufgelöst.

Allfällige Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen gemäss Art. 742 und 748 OR bis zum 30. November 1980 bei der unterzeichneten Gesellschaft anzumelden. Sofern innert dieser Frist nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird, gehen allfällige Schulden der Exporim AG auf die unterzeichnete Gesellschaft über.

(A1490²)

6300 Zug, den 28. Oktober 1980

Charterhouse Japhet (Suisse) S.A.

Route de Cossonay 28 S.A. en liquidation, Prilly

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Selon décision de l'assemblée générale du 29 septembre 1980, la société «Route de Cossonay 28 S.A.» est entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans le mois qui suivra la troisième publication du présent avis au liquidateur M. Raymond Maillard, rue Langallerie 1, à Lausanne.

(A1495²)

1000 Lausanne, le 27 octobre 1980

Le liquidateur

Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Das unterzeichnete Departement hat der Firma Gérard Parini SA, Uhren & Radios, Sperrstrasse 6, Basel, eine Bewilligung zum Totalausverkauf erteilt und dem Inhaber, Michele Parini, wohnhaft in Malleray BE, eine Sperrfrist bis 30. März 1986 auferlegt, innert der er im Wirtschaftsgebiet des Kantons Basel-Stadt kein gleichartiges Detailgeschäft mehr eröffnen oder sich aktiv an einem solchen beteiligen darf.

(A1487)

4001 Basel, den 28. Oktober 1980

Polizei- und Militärdepartement Basel-Stadt
Administrative Dienste

S.I. Scilla, en liquidation, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 3 septembre 1980 a décidé la dissolution de la société qui est ainsi en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances avant le 20 novembre 1980 en mains du liquidateur M. Luc Hottinger, 1, rue de Rive, 1204 Genève.

(A1498²)

1204 Genève, le 27 octobre 1980

Le liquidateur

Harmonies et Couleurs S.A. en liquidation, à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du vendredi 17 octobre 1980 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit en main du liquidateur M. Ami Guichard, rue de la Vigie 3, case postale 121, 1000 Lausanne 9, dans un délai échéant au 31 janvier 1981.

(A1497²)

1000 Lausanne, le 28 octobre 1980

Le liquidateur

Transatlantica Handels- und Finanz-Gesellschaft AG, Chur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Firma Transatlantica Handels- und Finanz-Gesellschaft AG, Chur, ist durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 6. Oktober 1980 (publiziert im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 247 vom 21. Oktober 1980), aufgelöst worden und in Liquidation getreten.

Gemäss Art. 742 Abs. 2 OR werden die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft aufgefordert, ihre allfälligen Ansprüche innert Monatsfrist beim unterzeichneten Liquidator anzumelden.

(A1491²)

7002 Chur, den 27. Oktober 1980

Transatlantica Handels- und Finanz-Gesellschaft AG in Liq.
Der Liquidator:
Dr. Robert Schwarz
Langenjohnstrasse 9, 7002 Chur

Skateco S.A., à Chêne-Bourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 14 octobre 1980 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en mains de la liquidatrice, la Fiduciaire Privée S.A., 37-39, rue Vautier, 1227 Carouge GE, jusqu'au 31 décembre 1980, sous peine de forclusion.

(A1493²)

1200 Genève, le 27 octobre 1980

La liquidatrice

Sommation au sens de l'art. 89 ORC

Toute personne qui prétendrait avoir intérêt au maintien de l'inscription de la société anonyme

Incom Immobilière SA, en liquidation, à Genève,

est invitée par la présente publication à faire valoir ses motifs par écrit à l'office soussigné dans les trente jours. A défaut, la société sera radiée d'office.

(A1489)

1211 Genève, le 31 octobre 1980

Office cantonal du registre du commerce
case postale 716, 1211 Genève 3
Monique Sansonnens, chef de service

Eidgenössische Oberzolldirektion
Direction générale des douanes
Direzione generale delle dogane

Zentralamt für Edelmetallkontrolle
Bureau central du contrôle des métaux précieux
Ufficio centrale del controllo dei metalli preziosi

Registrierung
von Verantwortlichkeitsmarken
Enregistrement de poinçons de maître
Registrazione di marchi d'artefice

schweizerische - suisses - svizzeri



Nr. 3687
Date de l'enregistrement: 8 août 1980
Mermoud Alain
bijouterie
1206 Genève



Nr. 3688
Date de l'enregistrement: 26. August 1980
Werlen Serge
Schmuckwaren
8001 Zürich



Nr. 3689
Date de l'enregistrement: 26 août 1980
Grundlehner Peter
bijouterie
1205 Genève



Nr. 3690
Date de l'enregistrement: 26. August 1980
Galerie Koller AG.
Schmuckwaren
8024 Zürich



Nr. 3691
Date de l'enregistrement: 26 août 1980
**Acira Gems,
Webb-Soirat Paulette**
bijouterie
1204 Genève



Nr. 3692
Date de l'enregistrement: 26 août 1980
**Jeannet Georges et
Héritier Philippe**
bijouterie
1202 Genève



Nr. 3693
Date de l'enregistrement: 26. August 1980
Wening-Ruschmann Renate
Schmuckwaren
8134 Adliswil ZH



Nr. 3694
Date de l'enregistrement: 26. August 1980
Dillmann Rolf
Schmuckwaren
3011 Bern



Nr. 3695
Date de l'enregistrement: 26 août 1980
**«Josangreg»
Sanchez-Gregori José**
bijouterie
1290 Versoix GE



Nr. 3696
Date de l'enregistrement: 26. August 1980
Gold- und Silberwaren AG.
Schmuckwaren
8002 Zürich

GEORGES V

Nr. 3697
Date de l'enregistrement: 19 septembre 1980
Schmidlin René
bijouterie et montres
2300 La Chaux-de-Fonds NE



Nr. 3698
Date de l'enregistrement: 19 septembre 1980
Jaccard Robert
bijouterie
1227 Carouge GE



Nr. 3699
Date de l'enregistrement: 26 septembre 1980
Marcus Gioielleria SA.
gioielleria
6612 Ascona TI



Nr. 3700
Date de l'enregistrement: 26. September 1980
Diango AG.
Schmuckwaren
6000 Luzern



Nr. 3701
Date de l'enregistrement: 26. September 1980
Gnos-Puhr Xaver
Schmuckwaren
6474 Amsteg UR



Nr. 3702
Date de l'enregistrement: 26. September 1980
Andreolletti Piergiorgio
Schmuckwaren
5033 Buchs AG



Nr. 3703
Date de l'enregistrement: 26. September 1980
Adorni-Perenzin Ennio
Schmuckwaren
8302 Kloten ZH



Nr. 3704
Date de l'enregistrement: 26 septembre 1980
Nawratil Jacques
bijouterie
1224 Chêne-Bougeries GE



Nr. 3705
Date de l'enregistrement: 26 septembre 1980
Elvico SA
boîtes de montre, bijouterie
1562 Corcelles-près-Payerne VD



Nr. 3706
Date de l'enregistrement: 26 septembre 1980
Elvico SA
boîtes de montre, bijouterie
1562 Corcelles-près-Payerne VD



Nr. 3707
Date de l'enregistrement: 1er octobre 1980
Grezet Marcel
bijouterie
2024 St-Aubin NE

Firmenänderung - Changement de la raison sociale -
Cambiamento della ragione sociale

Nr. 3380 - Martin Lilianne, bijouterie, St-Sulpice
à: Martin José-Luis, bijouterie, 1025 St-Sulpice

Firmenübertragung - Transmission de la raison sociale -
Trasferimento della ragione sociale

Nr. 1399 - Maeder Th., plaqué-or galv., Blenne
an: Doniar SA, plaqué-or galv., 2555 Schwadernau

Domizilwechsel - Changements de domicile -
Cambiamenti del sede

Nr. 2196 - Ornstein E. & Co., Silberwaren, Glattbrugg
Sitz verlegt nach: 8002 Zürich

Nr. 2942 - Aurifaber SA, gioielleria, San Vittorino GR
Siège transféré à: 6900 Lugano TI

Nr. 3451 - Hilfiker-Richard Anne, bijouterie, 1820 Territet
Siège transféré à: B-1050 Bruxelles

Nr. 3572 - Roxan, Bonguardo Edith, bijouterie, 1211 Genève
Siège transféré à: 1217 Meyrin

Löschungen - Radiations - Cancellazioni

Nr. 598 - Müller Reinhard, Werkstatt für Kleinodienkunst und
künstlerische Metallarbeiten, Teufen

Nr. 1620 - Alber Walter, Silberschmied, Zürich

Nr. 1642 - Pecima GmbH, Baden

Nr. 1697 - Schifferli Kurt, Edelmetallwerkstätte, Luzern

Nr. 1710 - Unternährer-Zippel Werner, Handel mit Souvenirartikeln
en gros, Brünig

Nr. 1711 - Villingier Karl, Atelier für modernen Gold- und Silber-
schmuck, Zürich

ausländer - étrangers - stranieri



Nr. 7871
Date de l'enregistrement: 18 août 1980
Berthet Camille et fils SA.
boîtes de montre
F-25470 Tresvillers



Nr. 7872
Date de l'enregistrement: 18 août 1980
Dior Christian SA.
bijouterie, briquets, etc.
F-75008 Paris



Nr. 7873
Date de l'enregistrement: 18 août 1980
Dior Christian SA.
bijouterie, briquets, etc.
F-75008 Paris



Nr. 7874
Date de l'enregistrement: 26 août 1980
**Golden Lane-Colamonici
Antonio-Srl.**
gioielleria
I-00100 Roma



Nr. 7875
Date de l'enregistrement: 26 août 1980
Diamant Applications SA
bijouterie
F-34000 Montpellier



Nr. 7876
Date de l'enregistrement: 26 août 1980
Eszed P. V. B. A.
bijouterie
B-2000 Antwerpen



Nr. 7877
Registrierungsdatum: 9. September 1980
Wagner Ferd. GmbH & Co.
Schmuckwaren
D-7530 Pforzheim



Nr. 7878
Date de l'enregistrement: 19 septembre 1980
Couty Clément SA.
bijouterie
F-80000 Amiens



Nr. 7879
Date de l'enregistrement: 19 septembre 1980
Couty Clément SA.
bijouterie
F-80000 Amiens



Nr. 7880
Registrierungsdatum: 19. September 1980
Elltal AG.
Schmuckwaren
FL-9496 Balzers



Nr. 7881
Registrierungsdatum: 26. September 1980
Nucleus-Präzisionsarmaturen GmbH
Schmuckwaren
D-7532 Niefern-Oeschelbronn



Nr. 7882
Registrierungsdatum: 1. Oktober 1980
Hanka GmbH
Schmuckwaren
D-7500 Karlsruhe



Nr. 7883
Date de l'enregistrement: 1er octobre 1980
Unigems Export Ltd.
bijouterie
London GB

Löschungen - Radiations - Cancellazioni

Nr. 5601 - Le Bijou de France SA., fabrique de bijouterie, Paris
Nr. 6166 - Rupa GmbH, Goldwarenzeugung, Wien
Nr. 6170 - Jabo-Optiek N.V., Brillmonturenfabrik, Amsterdam
Nr. 6188 - Ruffini Franco, Oreficerie Vicentine Veronesi, Milano
Nr. 6192 - Mones Roberdeau Pedro, bracelets en métaux précieux, Barcelona
Nr. 6194 - Ghidalia Roger, Société Amélior, atelier de galvanoplastie, St-Julien-en-Genevois
Nr. 6195 - Girard & Co. Etabl., articles de bijouterie, Paris
Nr. 6196 - Grimm Karl, Goldwarenfabrikation, Pforzheim
Nr. 6197 - International Numismatics Establishment, Vaduz
Nr. 6198 - Regelman Franz, Uhrgehäuse, Pforzheim
Nr. 6203 - Peronnet Jacques, joaillier, Lyon
Nr. 7037 - Scudellaro & Pavan Snc., metalli preziosi, Vicenza

Handel mit Edelmetallen Commerce des métaux précieux Commercio in metalli preziosi

Bewilligung für die Ausübung des Berufes eines Handelsprüfers
Autorisation d'exercer la profession d'essayeur du commerce
Permesso per l'esercizio della professione di saggiatore del commercio

Date d'enregistrement: 1er octobre 1980
Pamp SA
Via E. Bossi 30a
6830 Chiasso



Prüfer-Schmelzerzeichen Nr. 121
Marque d'essayeur-fondeur no 121
Marchio di saggiatore-fonditore no 121

Handelsbewilligungen Patentes commerciales Patenti per il commercio

Nr. 539
Date de l'enregistrement: 1er août 1980
**Compagnie de Banque
et de Crédit SA.**
11, rue de Langallerie
1003 Lausanne VD

Nr. 540
Registrierungsdatum: 1. August 1980
Hunziker Renate
Seestrasse 39
8590 Salmisach

Nr. 541
Registrierungsdatum: 15. August 1980
Mailtex AG.
Glärnischstrasse 44
9500 Wil SG

Nr. 542
Registrierungsdatum: 1. September 1980
Clariden Bank
Claridenstrasse 35
8002 Zürich

Nr. 543
Date de l'enregistrement: 1er septembre 1980
**Société Financière et
Immobilière FINAC SA.**
Spitalgasse 33
3011 Berne

Nr. 544
Date de l'enregistrement: 15 septembre 1980
Banque Courvoisier SA.
21, Faubourg de l'Hôpital
2000 Neuchâtel

Nr. 545
Date de l'enregistrement: 1er octobre 1980
Triacca Piero
Via Principale
7749 Campascio GR

Nr. 546
Registrierungsdatum: 1. Oktober 1980
**Broglioli Angelo,
Casting-Edelmetallguss**
Ampelgasse 8
8200 Schaffhausen

Firmenänderungen - Changements de la raison sociale - Cambiamenti della ragione sociale

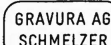
Nr. 323 - Bank für Internationalen Handel AG., Aeschengraben 25/Parkweg 8, 4002 Basel
an: Banque Nationale de Paris (Suisse) SA., Aeschengraben 25/Parkweg 8, 4002 Basel
Nr. 464 - Allgemeine Aargauische Ersparniskasse, Bahnhofstrasse 49, 5001 Aarau
an: Allgemeine Aargauische Ersparniskasse (Die Allgemeine), Bahnhofstrasse 49, 5001 Aarau
Nr. 528 - Silgold SA, Corso San Gottardo 32, 6830 Chiasso
à: Agau Metals SA., Via Valdani 1, 6830 Chiasso

Löschungen - Radiations - Cancellazioni

Nr. 390 - Galleria delle Novità SA., Piazza Indipendenza 2, 6830 Chiasso
Nr. 427 - Ruprecht Hans E., Bernstrasse 73, 3400 Burgdorf

Schmelzbewilligungen Patentes de fondeur Patenti di fonditore

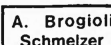
Nr. 98
Registrierungsdatum: 1. September 1980



Gravura AG.
Voltastrasse 50a
6005 Luzern

Schmelzerzeichen - Marque de fondeur -
Marchio di fonditore no 120

Nr. 99
Registrierungsdatum: 1. Oktober 1980



**Broglioli Angelo,
Casting-Edelmetallguss**
Ampelgasse 8
8200 Schaffhausen

Schmelzerzeichen - Marque de fondeur -
Marchio di fonditore no 122

Löschung - Radiation - Cancellazione

Nr. 96 - Silgold SA, Corso San Gottardo 32, 6830 Chiasso
Schmelzerzeichen - Marque de fondeur - Marchio di fonditore no 118

Individuelle Schmelzerzeichen Marques individuelles de fondeur Marchi di fonditori individuali



Nr. 454
Date de l'enregistrement: 29 août 1980

Bättig Armand
bijouterie
1003 Lausanne



Nr. 455
Registrierungsdatum: 24. September 1980

Création d'Or, Reiter Christian
Schmuckwaren
4500 Solothurn



Nr. 456
Registrierungsdatum: 30. September 1980

Lüthi Daniel
Schmuckwaren
5453 Remetschwil AG



Nr. 457
Registrierungsdatum: 7. Oktober 1980

Dillmann Rolf
Schmuckwaren
3011 Bern

Passif - Passifs (en milliers de francs)

Table with columns: Mitglieder - Membres, Bankkreditoren auf Sicht, Engagements en banque, Kreditorien auf Sicht, Spar- einlagen, Depositen- und Abhängigkeit, Kassen- obligationen, Obligationen- Wandel- anleihen, Pfandbrief- darlehen, Alzpte und Eigenwechsel, Hypotheken auf eigenen Liegen- schaften, Sonstige Passiven, Kapital, Gesetzliche Reserve, Andere Reserven, Saldo der Gewinn- und Verlust- rechnung, Bilanz- summe. Rows list various banks and institutions in the Bern region and the Canton of Zurich.

Region Bern - Région de Berne

Table listing financial data for various banks in the Bern region, including Amstereparkasse Aarberg, Spar- und Leihkasse Belp, and others.

Region Zürich, Schaffhausen, Glarus - Région de Zurich, Schaffhouse et Glaris

Table listing financial data for various banks in the Zurich, Schaffhausen, and Glarus regions, including Bezirks-Sparkasse Dielsdorf, Spar- und Leihkasse Küsnacht, and others.

Internationales Kaffee-Übereinkommen

Der Bundesrat hat eine Verordnung über die Durchführung des Internationalen Kaffee-Übereinkommens von 1976 (ICA) erlassen und auf den 15. November 1980 in Kraft gesetzt. Von diesem Datum an ist die Einfuhr und (Wieder-) Ausfuhr von Kaffee aufgrund besonderer Zeugnisse durch die Treuhändstelle der schweizerischen Lebensmittelimporteure nach den verschärften Vorschriften der Internationalen Kaffee-Organisation zu überwachen. Ausserdem unterliegt die Einfuhr von Kaffee aus Nichtmitgliedländern der ICA inskünftig bestimmten mengenmässigen Beschränkungen. Die Massnahmen stehen in Zusammenhang mit der vom Internationalen Kaffeeat Anfang Oktober beschlossenen Einführung der Ausfuhrkontingentierung für Kaffee zur Stützung der Weltmarktpreise.

Accord international sur le café

Le Conseil fédéral a promulgué une ordonnance concernant l'exécution de l'Accord international de 1976 sur le café. Elle entrera en vigueur le 15 novembre 1980. A partir de cette date, l'importation et la réexportation de café devront être surveillées par l'Office fiduciaire des importateurs suisses de denrées alimentaires sur la base de certificats spéciaux et conformément aux prescriptions plus sévères de l'Organisation internationale du café (OIC). De plus, l'importation de café en provenance de pays qui ne sont pas membres de l'OIC sera dorénavant soumise à une certaine limitation quantitative. Les mesures prises sont en relation avec la récente décision du Conseil international du café visant à introduire le contingentement à l'exportation du café aux fins de soutenir les prix sur le marché mondial.

Besuch des chinesischen Aussenhandelsministers

Der Minister für Aussenhandel der Volksrepublik China, Li Qiang, traf am 29. Oktober 1980 zu einem offiziellen Besuch in der Schweiz ein. Er wird mit dem Chef des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements, Bundesrat F. Honegger, Besprechungen führen, an denen auch der Direktor des Bundesamtes für Aussenwirtschaft, Staatssekretär P. Jolles, und Generaldirektor P. Languetin von der Schweizerischen Nationalbank teilnehmen. Im Zentrum dieser Aussprache stehen die schweizerisch-chinesischen Wirtschaftsbeziehungen sowie beide Länder interessierende Wirtschaftsfragen. Der Vizepräsident des Bundesrates, Bundesrat K. Furgler, und der Vorsteher des Eidg. Departements für auswärtige Angelegenheiten, Bundesrat P. Aubert, werden den Gast zu einer Höflichkeitsvisite empfangen. Auf dem Programm dieses mehrtägigen Besuches stehen auch Kontakte mit der schweizerischen Industrie und den Banken. Der Aussenhandelsminister wird zudem den chinesischen Pavillon an der Basler Herbstmesse besichtigen.

Visite du Ministre du commerce extérieur de Chine

Le Ministre du commerce extérieur de la République populaire de Chine, Li Qiang, est arrivé en Suisse le 29 octobre 1980 pour une visite officielle. Il aura des entretiens avec le chef du Département fédéral de l'économie publique, le conseiller fédéral F. Honegger. Le secrétaire d'Etat P. Jolles, directeur de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures, et le directeur général de la Banque nationale suisse, P. Languetin, y prendront également part. Les relations économiques sino-suisse et les questions économiques intéressant les deux pays seront au centre des discussions. Le Vice-président du Conseil fédéral, le conseiller fédéral K. Furgler, et le chef du Département fédéral des affaires étrangères, le conseiller fédéral P. Aubert, recevront M. Li Qiang pour une visite de courtoisie. Au programme de cette visite de plusieurs jours figurent également des contacts avec l'industrie suisse et les banques. Le Ministre du commerce extérieur fera en outre une visite au pavillon chinois à la Foire d'automne de Bâle.

Einbanddecken für die Zeitschrift «Die Volkswirtschaft» 1979

Die Einbanddecken für die Monatszeitschrift «Die Volkswirtschaft» 1979 (52. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, unter Vorauszahlung von Fr. 6.- auf Postcheckkonto 30-520, bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungsscheines anbringen).

Couvertures pour la revue «La Vie économique» 1979

Les couvertures pour la revue mensuelle «La Vie économique» 1979 (52^e année), peuvent être obtenues contre versement préalable de fr. 6.- à l'Administration de la Feuille officielle suisse du commerce à Berne, compte de chèques postaux 30-520 (prière de mentionner la commande au verso du coupon).

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

ADIA

ADIA S. A. - Chésereux (VD)

Kapitalerhöhung 1980

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Adia SA vom 27. Oktober 1980 hat beschlossen, das Grundkapital in drei Stufen von Fr. 20 000 000 um Fr. 5 000 000 auf Fr. 25 000 000 zu erhöhen.

Den Aktionären werden

10 000 Inhaberaktien von Fr. 200.- Nennwert
dividendenberechtigt ab 1. Juli 1980

zu folgenden Bedingungen zum Bezug angeboten:

Bezugsverhältnis 1 neue Inhaberaktie auf 10 bisherige Inhaberaktien
1 neue Inhaberaktie auf 20 bisherige Namenaktien

Bezugspreis Fr. 1300.- je neue Inhaberaktie

Bezugsrecht Coupon Nr. 2 der bisherigen Aktien

Liberierung auf den 20. November 1980

Kotierung an den Börsen von Zürich, Basel, Genf und Lausanne ist vorgesehen

Sämtliche schweizerischen Geschäftsstellen unserer Bank nehmen in der Zeit
vom 30. Oktober bis 10. November 1980, mittags

Bezugsanmeldungen entgegen und halten Prospekte sowie Bezugscheine zur Verfügung von Interessenten. Sie sind auch gerne bereit, den Kauf oder Verkauf von Bezugsrechten zu vermitteln.

Zürich, 28. Oktober 1980

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

Valoren-Nummer: 138 957

Aktiengesellschaft Spörri + Co Webereien, in Wald ZH

Einladung zur 66. ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 12. November 1980, 14.30 Uhr, im Büro der Gesellschaft, Winkelstrasse 19, 8637 Laupen.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Vorlage der Bilanz.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Abnahme der Jahresrechnung und Bilanz sowie Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über das Jahresergebnis
5. Wahlen.
6. Verschiedenes.

Ausweis über den Aktienbesitz im Versammlungslokal. Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Geschäfts- und Revisorenbericht und die Anträge für die Verwendung des Jahresergebnisses liegen ab 31. Oktober 1980 zur Einsicht der Aktionäre auf.

Wald, den 31. Oktober 1980

Der Verwaltungsrat

Oberaargauische Automobilkurse AG Wangen an der Aare

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, 12. November 1980, 15.30 Uhr, Restaurant Bären, 4511 Rumisberg.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und der Bilanz für das Jahr 1979 sowie Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle und der Anträge des Verwaltungsrates.
2. Wahl des Gesamtverwaltungsrates.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Rechnungen und Bilanz 1979 sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen bis 12. November 1980, im Büro der Betriebsleitung auf.

Die Aktionäre genessen gegen Vorweisung des Talons der Summkarte freie Fahrt.

Wangen an der Aare, den 30. Oktober 1980.

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: Hans Sutter

Skilift Bumps AG, Wengen

Ordentliche Generalversammlung

Montag, 17. November 1980, 20.30 Uhr, im Restaurant Elger, Wengen.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 28. November 1979.
2. Jahresbericht 1979/80.
3. Jahresrechnung 1979/80.
4. Bericht der Kontrollstelle.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
7. Wahlen.
8. Verschiedenes.

Jahresbericht, Jahresrechnung und Kontrollstellenbericht liegen ab 3. November 1980 beim Präsidenten, Mark Graf, Chalet Bergruh, Wengen, zur Einsicht auf.

Der Verwaltungsrat

Skilifte Brunni-Haggenegg AG, Alpthal

Die Aktionäre werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 15. November 1980, um 16 Uhr, ins Restaurant Sternen, in Alpthal, eingeladen.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1979/80 mit Revisorenbericht und Entlastung der Verwaltung und Geschäftsleitung.
2. Beschluss über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahlen des Verwaltungsrates.
4. Verschiedenes.

Jahresrechnung und Revisorenbericht, der Geschäftsbericht mit den Anträgen des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes sowie das Protokoll der letzten Generalversammlung liegen zur Einsichtnahme durch die Aktionäre am Sitz der Gesellschaft (M. Stelner, Post, Alpthal) auf.

Eintrittskarten und Geschäftsbericht werden gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bis 14. November 1980 am Sitz der Gesellschaft oder bei folgenden Banken abgegeben:

Kantonalbank Schwyz und Kassastellen
Raiffeisenbank Einsiedeln
Sparkasse Schwyz

Schweiz. Volksbank, in Einsiedeln
Schweiz. Bankvereine, in Schwyz
Schweiz. Kreditanstalt

Alpthal, den 31. Oktober 1980

Der Verwaltungsrat

SWG**Seeländische Wasserversorgung
Gemeindeverband, Worben****Ziehung der Prämienanleihe pro 1980**

Die Ziehung beginnt am 14. November 1980, um 8 Uhr, am Sitz der Schweizerischen Volksbank (Saal im 4. Stock), Nidaugasse 15, in Biel, und wird am gleichen Ort am 15. November 1980, ab 8 Uhr, fortgesetzt. Die restlichen Losnummern werden am 17. November 1980, ab ca. 8 Uhr, im Notariatsbüro Flückiger & Röthenmund, Zentralstrasse 47, Biel, festgestellt.

Die Ziehung ist öffentlich.

Die Ziehungliste wird im Verlaufe des Dezembers 1980 im Amtsblatt des Kantons Bern, im Nidauer Anzeiger und im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht.

Der Vorstand

Chemie Holding Ems AG, Domat/Ems**Dividenden-Auszahlung**

Die heutige Generalversammlung beschloss die Ausrichtung einer Dividende von 5%. Diese wird gegen Aushändigung der Coupons Nr. 18 für die Namen- und inhaberaktien abzüglich 35% Verrechnungssteuer bei den nachstehenden Banken und deren Niederlassungen ausbezahlt:

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Schweizerischer Bankverein, Zürich
Graubündner Kantonbank, Chur
Bank Leu AG, Zürich
Schweizerische Volksbank, Zürich

sowie in den Büros unserer Gesellschaft in Domat/Ems und Zürich.

Domat/Ems, den 30. Oktober 1980

Chemie Holding Ems AG
Domat/Ems

**Genossenschaft Bergbahnen
Lenk-Beteberg, Lenk im Simmental****Dividendenauszahlung**

Laut Beschluss des Verwaltungsrates der Bergbahnen Lenk-Beteberg, Lenk, wird in Zukunft auf die Ausgabe neuer Couponsbogen verzichtet. Die Dividende wird jedem begünstigten Genossenschafter jeweils direkt auf ein Bank- oder Postcheckkonto überwiesen. Die Genossenschafter wurden mit Brief vom 9. September 1980 direkt orientiert. Nicht eingelöste Coupons verfallen per 31. Dezember 1985.

Wir bitten um Kenntnisnahme.

Bergbahnen Lenk-Beteberg

Foyer Ste Elisabeth SA, Fribourg

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en
assemblée générale extraordinaire

pour le jeudi 20 novembre 1980, à 16 h., en l'étude de Me Raymond Gummy, notaire, boulevard de Pérolles 8, à Fribourg, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Démissions et nominations au conseil d'administration.
2. Modification des statuts.
3. Emprunt hypothécaire.
4. Divers.

Les personnes présentes devront justifier de leur qualité d'actionnaires par la production de leurs actions, de certificats de dépôt portant le numéro des actions ou d'une quelconque autre manière.

Pour le conseil d'administration:
Raymond Gummy, notaire

Compagnie Financière Michelin

Schützenmatstrasse 77, 4051 Bâle

Convocation à l'assemblée générale ordinaire

Date et lieu de l'assemblée: mardi 18 novembre 1980
Hôtel Hilton, Salon des Nations
Aeschengraben 31, Bâle.

Heure: 10 h. 30.

Ordre du jour:

1. Rapport de gestion de l'exercice du 1er juillet 1979 au 30 juin 1980; présentation du bilan au 30 juin 1980 et du compte de pertes et profits de l'exercice.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Approbation du rapport de gestion ainsi que du bilan et du compte de pertes et profits de l'exercice.
4. Affectation du bénéfice net.
5. Décharge aux associés indéfiniment responsables et notamment au gérant.
6. Nomination d'un contrôleur.

Droit de vote:

Ont le droit d'assister ou de se faire représenter à cette assemblée, les titulaires d'actions nominatives inscrits à ce jour sur le registre des actions; aucune inscription ne sera faite sur ce registre du 31 octobre au 18 novembre 1980 inclus. Chaque action donne droit à une voix.

Bulletin de vote - Carte d'admission:

Les bulletins de vote seront remis avant l'entrée en salle d'assemblée sur présentation de la carte d'admission ou de la formule de procuration.

Procuration:

Si un actionnaire n'a pas l'intention d'assister à l'assemblée générale, il a la possibilité de s'y faire représenter. Dans ce cas, la formule de procuration, dûment remplie et signée, doit être remise au mandataire.

Si les actionnaires le désirent, l'administration de la compagnie peut se charger de leur représentation: il leur suffit de retourner la procuration signée en blanc, il sera veillé à ce que leur droit de vote soit exercé dans le sens des propositions faites par l'administration.

Documentation:

Les actionnaires peuvent prendre connaissance au siège social de la compagnie à Bâle, dans les dix jours précédant la date de l'assemblée, des comptes de l'exercice, du rapport du collège des contrôleurs, du rapport de gestion avec les propositions du gérant sur l'emploi du bénéfice net.

Bâle, le 30 octobre 1980

Compagnie Financière Michelin
Le gérant: François Michelin

Sarasin Finance SA, Genève

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le 7 novembre 1980, à 10 h., au siège de la société.

Ordre du jour statutaire.

Genève, le 23 octobre 1980

L'administrateur:
A. Marti

25 Jahre KAFAG



25 Jahre KAFAG

KAFAG

Aktiengesellschaft für die Verwaltung von Anlagefonds, Zürich, Tel.: 01 21147 50

Coupon-Auszahlungen per 1. November 1980

Anlagefonds für Aktien
von Unternehmen
der industriellen
Automation und der
Büromaschinenbranche

Gegen Coupon Nr. 19 werden aus-
bezahlt:
Fr. 2.20 Bruttobetrag, abzüglich
Fr. -77 eidg. Verrechnungssteuer
Fr. 1.43 netto pro Anteil

Für nicht in der Schweiz domizillierte Personen, mit Bankenerklärung

Fr. 2.10 netto pro Anteil



Anlagefonds für Aktien
pharmazeutischer
Unternehmungen

Gegen Coupon Nr. 21 werden aus-
bezahlt:
Fr. 3.90 Bruttobetrag, abzüglich
Fr. 1.365 eidg. Verrechnungssteuer
Fr. 2.535 netto pro Anteil

Fr. 3.63 netto pro Anteil



Anlagefonds für
schweizerische und
andere europäische
sowie emarkantische
und kanadische Werte

Gegen Coupon Nr. 25 werden aus-
bezahlt:
Fr. 9.60 Bruttobetrag, abzüglich
Fr. 3.36 eidg. Verrechnungssteuer
Fr. 6.24 netto pro Anteil

Fr. 8.68 netto pro Anteil

Zahlbar bei den nachstehenden Emissions- und Couponzahlstellen, bei welchen
auch die soeben erschienenen Rechenschaftsberichte 1979/80 erhältlich sind:



SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK
sämtliche Geschäftsstellen

Banque Pictet & Cie Genf; Bank Wegelin & Co. St. Gallen

Avviso

Il sottoscritto Marco Celoria, liquidatore della

I.P.H. Pelzhandelsgesellschaft AG, Chiasso

diffida tutti i debitori che vantassero diritti nei confronti della società
menzionata, a volerli notificare al sottoscritto, entro il termine di un
mese da oggi.

Marco Celoria, c/o Studio Campana
Corso San Gottardo 35, 6830 Chiasso

Vermisstmeldung

(Aufforderung zur Präsentation
eines Sparheftes)

Das Terminspareheft
Nr. 31 50/020.408-04 der St. Gallischen Kantonbank, Agentur
Goldach, wird vermisst.

Der allfällige Inhaber des Sparheftes wird hiermit aufgefordert, dieses dem Schuldner, unter Nachweis seiner Rechte, innerhalb der nächsten drei Monate, vorzuweisen. Nach Ablauf dieser Frist wird der Gläubiger das Sparheft im Sinne von Art. 90 OR kraftlos erklären lassen und über das Heftguthaben verfügen.

St. Gallische Kantonbank
Rechtsabteilung

Das Einlageheft Nr. 71-17771-5, ausgestellt von der Bank Leu AG, Zürich, mit einem Guthabensaldo von Fr. 5000.-, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Einlageheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der unterzeichneten Bank vorzuweisen; andernfalls wird dieses Einlageheft als kraftlos erklärt und ein neues ausgestellt.

Bank Leu AG

Das Einlageheft Nr. 1171-00966-5, ausgestellt von der Bank Leu AG, Zürich, mit einem Guthabensaldo von Fr. 4630.55, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Einlageheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der unterzeichneten Bank vorzuweisen; andernfalls wird dieses Einlageheft als kraftlos erklärt und ein neues ausgestellt.

Bank Leu AG

Zu verkaufen

**elektronischer
Buchungsautomat NCR 395**

inkl. 3 Steuerchellen für Debitoren/Kreditoren und Hauptbuch, preisgünstig.

Tel. 01 47 82 00, intern 19

ADIA SA

Paielement du dividende 1980

Seion décision de l'assemblée générale du 27 octobre 1980, le dividende annuel a été fixé comme suit:

fr. 90.- brut par action au porteur de fr. 200.- nominal
fr. 45.- brut par action nominative de fr. 100.- nominal

Ce dividende est payable de suite, sous déduction de l'impôt anticipé de 35%, auprès de toutes les succursales du Crédit Suisse, sur présentation du coupon no 1.

Société Internationale Pirelli SA, Bâle

Paielement du dividende

Par décision de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 30 octobre 1980, le dividende brut pour l'exercice 1979/1980 a été fixé à la somme de fr. 15.- par action et bon de participation.

Le paielement de ce dividende aura lieu à partir du 3 novembre 1980, sous déduction de l'impôt anticipé de 35%, à raison de

fr. 9.75 par action et bon de participation

et contre présentation du coupon no 21 auprès des domiciles de paielement suivants:

en Suisse: Société de Banque Suisse, à Bâle ainsi que tous ses sièges, succursales et agences

Crédit Suisse, à Zurich ainsi que tous ses sièges, succursales et agences

MM. A. Sarasin & Cie, à Bâle et à Zurich

en France: MM. Lazard Frères & Cie, à Paris

Banque de l'Union Européenne Industrielle et Financière, à Paris

Crédit Lyonnais, à Paris

Bâle, le 30 octobre 1980

Le conseil d'administration

Condensateurs Fribourg Holding SA

Par décision de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du vendredi 24 octobre 1980, les coupons no 7 des actions au porteur nos 1 - 2400 sont payables par fr. 20.- sous déduction de l'impôt anticipé de 35% de fr. 7.- soit net fr. 13.- par action aux guichets de la Banque de l'Etat de Fribourg, à Fribourg, ou de l'Union de Banques Suisses, à Fribourg, dès le 3 novembre 1980.

Pour les actions nominatives de fr. 100.- nominal, la bonification du dividende de 4% soit fr. 4.- après déduction de l'impôt de 35% de fr. 1.40 soit net fr. 2.60, sera effectuée sans présentation de coupons directement par les soins de notre société.

Syndicat immobilier «Fonsibat»

Par décision du 20 octobre 1980, il est bonifié aux porteurs de parts, un montant de fr. 160.- par part, sous déduction de 35% d'impôt anticipé, soit fr. 104.- net.

Ce montant est payable, dès ce jour, au siège de Besson & Dumont, succ. de Choisy-Dumont & Cie, 5, boulevard du Théâtre, à Genève, contre remise du coupon no 15.

Genève, le 27 octobre 1980

L.B.C. Penne a Sfera SA, Caslano

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

che si terrà il giorno 11 novembre, alle ore 10.30, presso gli uffici della società in via Rompada, Caslano, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Presentazione del bilancio e del conto perdite e profitti per l'esercizio 1979 (31 dicembre 1979), relazione dell'amministrazione.
2. Presentazione del rapporto di revisione.
3. Approvazione del bilancio e del conto perdite e profitti per l'esercizio 1979 e scarico all'amministratore unico.
4. Proposta ripartizione utile.
5. Nomine statutarie.
6. Lettura e approvazione verbale assemblea azionisti del 14 marzo 1980.
7. Relazioni:
 - a. dell'amministratore unico;
 - b. del direttore commerciale.
8. Eventuali.

Il bilancio e il conto perdite e profitti, il rapporto di revisione e la proposta di ripartizione utile dell'esercizio sono depositati presso la sede sociale a disposizione degli azionisti.

Gli azionisti che intendono partecipare all'assemblea dovranno legittimarsi mediante l'esibizione dei certificati azionari o di dichiarazione di blocco azioni da parte di una banca svizzera.

L'amministratore unico

BDV im Konzert der EDV

WABASH Datenblätter für höchste Ansprüche

BDV COMPUTER PRODUCTS AG
Zentralstrasse 156 · 8003 Zürich
01/241 96 60

Raffiniert einfach archivieren

für kleine, grosse, neue und speziell für vorhandene Archive sowie für alle Akzentypen verblüffend günstige Lösungen exklusiv durch

Ludwig Poppe + Co

Bergstrasse 5, 5036 Oberentfelden
Verlangen Sie einfach unseren Rückruf per

(064) 43 30 00

Büromöbel und Stühle 40% Rabatt - ab Lager

Neue Melamin-Kunststoffbüromöbel in den Farben sandbeige und weiss

Schreibtisch 175 x 75 cm mit 1 Korpus Fr. 670.-
Winkelkombination 175 x 75 cm Ansatzisch und 1 Korpus Fr. 801.-
Aktenschrank offen 100 x 48 x 134 cm Fr. 280.-
Sitzungstisch 100 x 95 x 75 cm Fr. 546.-
Stühle ab Fr. 288.-
Dactylostuhl Fr. 195.-

Holz-Chefzimmer Palisander-Nussbaum

Winkelkombination 180 x 90 x 74 cm Ansatzisch und 2 Korpusse Fr. 1678.-
Direktionsessel aus Nappaleder mit Nügelung und Gaslift Fr. 900.-
Komplette Büroeinrichtung, Prospekte und Farbkarten sind erhältlich.
Tel. 042 21 55 48

Ankauf/Verkauf Historische Wertpapiere

Verlangen Sie kostenlos unsere illustrierte Preisliste.
Ruprecht & Cie., Effingerstr. 14A, 3001 Bern, Tel. 031 25 05 65

Wir kaufen laufend Liquidations- und Überschussposten

aller Art von Unternehmern und Konkursämtern.

Otto's Schadenposten AG
Centralstrasse 39, 6210 Sursee
Tel. 045 21 21 01

Klein-/Mittelbetrieb? Computer-Projekt?

Konzeptentwicklung, Systemberatung, Projektierung, Einführungsunterstützung neutral und kostengünstig durch

OTS, Badenerstr. 370, 8004 Zürich
Telefon (01) 54 99 00

Pulsmessergerät TUNTURI



Das handliche elektronische Pulsmesser für Medizin, Leistungssport, Training und Selbstkontrolle. Digitalanzeige, Unkompliziert, schnell, präzise. 4 1,5-Volt-Batterien. Schaltet automatisch ein und aus.
Nur 14 x 6 x 2 cm, 250 g.
TUNTURI-Pulsmessergerät auf 540.-
Sandlitz- und Sportgeschäfte und Apotheken
Gesellschaft für Turn- und Sportanlagen GTSM
2532 Magglingen
032/23 69 03 / 01/66 11 30

Aut. Telefonbeantworter

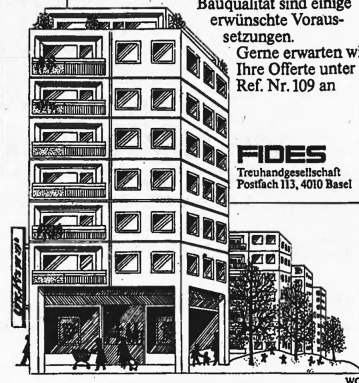
bei Barzahlung / 5%
Hörprobe: 01/09 82 40
Verkauf: 01/251 46 32

In den Städten Basel, Bern, Zürich, Zug und Lausanne werden von Pensionskasse

Wohn-Geschäftsliegenschaften

mit Wohnungen, Büros und Läden als Anlageobjekte gesucht. Zentrale Geschäftslage, langfristige Mietverträge und gute Bauqualität sind einige erwünschte Voraussetzungen.

Gerne erwarten wir Ihre Offerte unter Ref. Nr. 109 an



FIDES
Treuhändergesellschaft
Postfach 113, 4010 Basel

Wir haben regelmässig günstige, stabile

Container 20' und 40'

abzugeben, mit 30 m³ und 60 m³ Inhalt. Geeignet als Lager, Archiv usw.

Informieren Sie sich bei:

Container-Depot AG, Flachsackerstrasse
4402 Frenkendorf, Tel. 061 94 63 63

Architekturbüro und Baugeschäfte

Unser Geschäft thermischer Isolationen von äusseren Fassaden, mit Hauptsitz im Tessin, jedoch schon seit Monaten in der deutschen Schweiz (Nordschweiz) mit spezialisiertem Personal tätig, zieht Offerten für Arbeiten, die innert vernünftigen Schritten auszuführen sind, in Betracht.

Konkurrenzfähige Preise.

Verlangen Sie Offerten ohne Verpflichtung an:
Manis SA, c/o Eidman SA Treuhandgesellschaft,
Bodmerstrasse 14, 8022 Zürich

Handbuch der schweiz. Sozialstatistik

Das Sonderheft Nr. 85 enthält eine zusammenfassende Darstellung der Ergebnisse der schweizerischen Sozialstatistik. Die Zusammenstellung schliesslich mit 1971 ab und bildet die Fortsetzung einer im Jahre 1952 erschienenen Publikation.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 40.- auf Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

Das Vorsorge- und Alterssparheft Nr. 9074-08602-0, ausgestellt von der Bank Leu AG, Zürich, mit einem Guthabensaldo von Fr. 20 790.20, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Vorsorge- und Alterssparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der unterzeichneten Bank vorzuweisen; andernfalls wird dieses Vorsorge- und Alterssparheft als kraftlos erklärt und ein neues ausgestellt.

Bank Leu AG

Günstig zu verkaufen auf Ende 1980

NCR 299 Buchungs-/Fakturiermaschine

Rationelles Arbeiten mit Magnetkonten! Erstklassiger Zustand, regelmässig gewartet, kürzlich revidiert. 3jährig. VB: Fr. 19 000.- inkl. Seitentisch und dazugehör. Kontenschrank. Teilzahlung möglich; evtl. VIR-Anteil.
Tel. 061 42 22 60, Hr. Lanz verlangen.

A vendre

- salle de conférence
- divers matériaux de bureau

Tel. 022 43 51 15
(Monsieur Lottering)

Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

(14. Ausgabe)

Eine neue Ausgabe dieser Zusammenstellung ist vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit bearbeitet worden. Sie umfasst rund 1100 Verbände und enthält wie bisher Name, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften. Die Angaben sind in deutscher, französischer und italienischer Sprache aufgeführt, soweit sie von den Organisationen selbst geliefert wurden.

Der Preis des Verzeichnisses beträgt Fr. 12.-.

Es kann beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes gegen Vorauszahlung von Fr. 12.- auf Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Abschnittes vermerken).